

Freelance Translator Resume

English > Chinese, General, Marketing, Humanities & Tourism, Literature, IT, Gaming, Finance, Life Sciences,
Mechanical

Personal Profile

Name: Bruce Wang

Email: brucewang.working@gmail.com

Location: Melbourne

Language pair: English > Chinese

Daily capacity: 3000

Advantages

- Chinese speaker with excellent English skills.
- Master's Degree, majoring in Communications, from Monash University.
- 3 years of translation experience, with a cumulative translation of nearly 1 million words. With profound Chinese language skills and fluent writing style, she has translated the famous book "Counting Stars".
- Experienced in literature, circulars, marketing, humanities and tourism, IT, games, finance, machinery and life sciences.
- Details oriented, responsive, efficient, responsible, careful and committed on-time delivery.
- Proficient in Trados

Aeras of Expertise

Marketing, Press Release, Humanities & Tourism, Literature, IT, Gaming, Finance, Life Sciences, Mechanical

Client

DUN & BRADSTREET, Bally, The Kensington, Siemens Healthcare, Nissan, Emerson, Frank,

Work Experience

2023-2024 — — — — Freelance Translator

Translation Cases

Client	Project Description	Language Pair	Wordcount
Literature Game Plot Localisation	Translation of the masterpiece "Counting Stars"	English>Chinese	30,000 words
	Participated in the translation of the detective drama game Chicken Police	English>Chinese	20,000 words
Market Sectors Wine, Home	Merlot Red Wine Products	English>Chinese	3,000 words
	Kim Lambert Design Home Design Works Introduction	English>Chinese	2,000 words

Handbags, Fashion	Bally Vestige New Handbags and Accessories Promotional Copy and Product Descriptions	English>Chinese	1,000 words
	The Kensington Heritage collection of trench coats and accessories.	English>Chinese	2,000 words
IT	Roxtra Software FAQ Help Document Translation	English>Chinese	5,000 words
	Operations and Maintenance Management System User Manual	English>Chinese	10,000 words
General Articles and Press Releases	Siemens Healthcare Launches Advanced Imaging System	English>Chinese	2,000 words
	Nissan Launches Sustainability Initiative, Commits to Carbon Neutrality by 2030	English>Chinese	2,000 words
Mechanical	Frank CNC Lathe Operation Manual and Drawing Translation	English>Chinese	20,000 words
	Emerson Metal Cutting Machine Operating Manual	English>Chinese	10,000 words
Life Sciences Medical Devices	Thermo Fisher Scientific Bioassay Equipment User Manuals	English>Chinese	10,000 words
	Electroencephalograph, Brain Function Monitoring Equipment, Electroencephalographic Stimulator User Manual and Maintenance Manuals	Chinese>English	8,000 words
	Boston Scientific Interventional Devices User Manuals	English>Chinese	10,000 words
	English Medical Record Translation	English>Chinese	2,000 words
Finance	Personal Financial Information Protection Letter	English>Chinese	2,000 words
	Standard Chartered Bank Customer Authorisation Letter	Chinese>English	3,000 words
	Annual Financial Report of Hong Kong Goldrich Securities Company	English>Chinese	10,000 words

Certificates

CET-4, CET-6, ELTIS

CAT Tools

Trados, Memsource, Wordfast